

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XVI. -- Número 5.487

Número suelto: 10 céntimos

Número atrasado: 20

Suscripción: En la isla, al mes.
Resto de España: 2'00
Extranjero, al año: 5'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 17 AGOSTO 1921

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

La responsabilidad del desastre

Un avance de crítica

(De *El Liberal* de Bilbao.)

Después de cernirse lenta y penosamente en el famiz oficial, ha llegado al pueblo la terrible verdad, y España tiene hoy idea clara y precisa de la magnitud del desastre sufrido en Melilla. De lo que no tiene conciencia es de la forma en que se prepara el remedio, porque cuan en este sentido se advierte parece obra de gentes privadas de juicio.

Andan por ahí todos, sacudiéndose o queriéndose sacudir las responsabilidades por la catástrofe, y si no produjera dolor movería a risa ese torneo retórico al cual se consagran estos días tan ardorosamente varios de nuestros más conspicuos generales. Claro que no hay autoridad en el campamento, porque si la hubiera ya se habría ordenado imperiosamente tocar a silencio; pues en circunstancias cualquiera presentes el papel de esos nerviosos caudillos, en número sobrado para constituir un aguerrido tercio, es obedecer y callar. Más discreto sería esto que no vivir la contradicción de achacar parte de la culpa a la indisciplina e incurir al mismo tiempo en la propia falta memoscabando, con duras críticas, la autoridad de quien, por desempeñar la cartera de Guerra, es el jefe del Ejército, y al que, aun cuando sólo minutos dura en el cargo, no se puele licitamente desacatar por subordinados, cualesquier que sean las insignias prendidas en sus bocamangas.

Cuando llegue el momento de examinar las responsabilidades será deber del enjuiciador aquilatar las de todos: políticos y militares; altos, medianos y bajos que a todos seguramente habrá de alcanzar.

Es vieja, muy vieja, la cantinela de que el Ejército tiene siempre el peso de todas sus desventuras sobre los gobernantes. Quizás en determinadas ocasiones no le haya faltado razón.

Pero ahora—y claro que adelantaba esta impresión—discriminamos sólo con aquellos elementos de juicio al alcance del vulgo—tal desviación de la propia responsabilidad irá a estrellarse contra esta inconfundible realidad: que desde el 1.º de Junio de 1917 gobierna el Ejército, y que de modo pleno, absoluto, se ha regido a sí mismo de entonces acá, sin el estorbo tangible de nadie, por medio de las Juntas de Defensa.

Tiene hoy el Ejército, temía en los últimos días de Julio, cuando culminó el desastre en Igueriben, en Anneal y en el barranco de la muerte, la organización que quiso darse. Aquella que desearon, aquella que impusieron las Juntas de Defensa, aquella se estableció, sin que los políticos del régimen osaran variar una línea del borrador trazado en la Costanilla de los Angeles, domicilio clandestino de las Juntas, antes de que la cobardía gubernativa las aposteara oficialmente en el Palacio de Buenavista, junto al despacho del ministro de la Guerra.

Y desde aquella fecha histórica los ministros que pasaron por Buenavista, militares y paisanos, fueron simplemente serviles ejecutores de lo ordenado por las Juntas de Defensa y Comisiones técnicas, como el eufemismo oficial las denominó cuando quienes, no afriéndose a destruir las quisieron consagrarias.

plantillas de jefes y oficiales sin disponer de tropas con que nutirlas ni de recursos con que instruirlas bien, es ese espectáculo de que los refuerzos enviados carezcan de instrucción y material y de que el general Berenguer no se haya atrevido a utilizarlos con la presteza que las circunstancias exigían? ¿Cabe mayor desastre como fruto de esa organización, que siendo la única empresa militar acometida por España la de Marruecos, no se haya dispuesto al borde del Estrecho, a unas horas de navegación de Andalucía, de una división reforzada, presto al socorro y prevista de todos los elementos modernos de combate?

¿No avergüenza que tras el río de oro que desbordaron esas reformas gran parte de los soldados expedicionarios hayan tenido que quedarse en la costa andaluza aprendiendo a manejar el fusil para no ser en Melilla, en vez de auxiliar eficaz, impedimenta molesta? ¿Y no revela la más disparate idea de una movilización el hecho de traer del interior de España—Burgos, León, Zaragoza—trovas a embarcar en Bilbao, que salvo Pasejas es el puerto más distante de Melilla, y a embarcarlas, eso sí, en los buques de peores condiciones del centenar de navíos amarrados en nuestra ría, cuando tan fácil y cómo do hubiera sido el transporte ferroviario hasta Málaga o Almería?

Pues como en España el capricho y la veleidad se encargan de que vivamos en continua paradoja, Cierva, el autor de esa desdichada desorganización, el malbaratador de todas las energías económicas, dedicadas prodigiosamente por la nación a tener un Ejército eficiente, del que no dispone, Cierva es el señalado para ocupar el ministerio de la Guerra. Ya dijimos, cuando reseñábamos las últimas sesiones parlamentarias, que Cierva era el valido de esta temporada. Sólo así puede concebirse la nueva insensatez. Es que Cierva, contra lo que, por lo visto, otros aconsejan lealmente, se halla dispuesto a plegarse sumiso al capricho y a la veleidad.

INDALECIO PRIETO.

LO DEL DÍA

Cuando Pi y Margall, dando pruebas de un patriottismo y de un valor cívico insuperables, publicó en *El Nuevo Régimen* un artículo en el que aconsejaba y defendía que se concediera a Cuba, no ya la autonomía, sino la independencia, cayó sobre él un diluvio de insultos y de calumnias. Se le trató, de traider, por unos; de visionario, por otros, y de loco y de insensato, por los más benevolos. Los más «patriotas» llegaron a pedir a Cárdenas que matiera en la cárcel al ilustre republicano; pero Cárdenas se negó a ello.

Abandonar a Cuba—se decía—después de la sangre derramada, después del dinero gastado, después de las inmensas sacrificios hechas por el país para mantener allí nuestra Soberanía? ¡Qué disparate! ¡qué necedad! ¡qué aberración! Y eso lo propone un español, un hombre de su juicio o un estúpido de la clase de malvados?

La realidad se impuso y tuvimos que abandonar, no solamente Cuba, sino Puerto Rico y Filipinas. ¡Cuán sangre y cuanto oro nos hubiéramos ahorrado reconociendo la independencia de Cuba cuando Pi y Margall dijeron que la mejor solución era esa! Y nos hubiéramos ahorrado la vergüenza de

salir de allí expulsados y la vergüenza del Tratado de París.

En aquellos días de ferviente patriotería, los aúllones de la pluma, echaron en cara a Pi y Margall que siempre decía lo mismo, que siempre empleaba las mismas frases y los mismos tópicos viejos en los que encubría su cobardía y su maldad.

La réplica de Pi y Margall a aquellos miserables, deshonrados del periodismo, fué breve: «Para combatir los mismos errores y los mismos extravíos es preciso repetir los mismos razonamientos y hasta las mismas frases. Esto es de sentido común.»

Después del Tratado de París, *La Epoca* publicó un artículo en el que demostraba o trataba de demostrar, que la pérdida de aquellas colonias había sido un buen negocio para España.

Hay empresas que un pueblo puede realizar; y realiza a veces, aunque no deba; y empresas que no puede llevar a buen éxito, aunque ponga en ellas todas sus energías y toda su buena voluntad. Para «poder» no basta «querer», cuando faltan los medios más indispensables.

Una empresa para cuya realización sea indispensable un capital de quizás de veinte mil millones, no podrá jamás realizarse por quien no tenga dicho capital. Y si esa empresa consistiere en un pésimo negocio, bajo todos conceptos, un hombre cuerdo no la testaría realizarla sin haber perdido antes el juicio.

El general Weyler ha dicho clara y

lealmente lo que es preciso hacer para llevar adelante esa empresa de Marruecos.

Cree el General que es indispensable la ocupación militar de aquel territorio con todos los elementos necesarios para la guerra, para una guerra ruda, tremenda, implacable.

¿Cuántos miles de millones se necesitan para esa ocupación militar, cuya duración no podría ser breve, para esa ocupación militar que dura años? ¿Cuántos miles de millones costaría el material necesario para esa guerra?

Hágase el cálculo y apártense después en su justo valor la potencia económica de España.

Permita aquél un sacrificio así? Nuestros medios, nuestras fuerzas, ¿no son muy inferiores a una carga que nos aplastaría en unos cuantos meses?

Otro aspecto del problema: Francia no tiene en Marruecos más que tropas indígenas, tropas coloniales. Las de la Metrópoli no intervienen en esta clase de luchas. Inglaterra, en su vastísimo imperio colonial, en la India como en Egipto, no tiene más que ejército voluntario, bien pagado; pero poco numeroso.

¿Es que Francia e Inglaterra «no saben de estas cosas»? ¿Es que nuestros métodos son mejores?

La realidad, la tremenda realidad, proclama todo lo contrario.

Y una de dos: o nos sometemos a la realidad, o la realidad nos someterá de un modo trágico. No hay media de eludir el dilema.

HERNIADOS

NO MAS

usar de por vida
BRAGUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecano-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, DON PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.).

OBSEQUIO: La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etcétera. Patented estimulante de cierre hermético y tópico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia, y magistralmente informado por los sabios doctores Presidente y consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo, Carmen, 38, piso 1.º.—Barcelona.

DESPACHOS

CENTRAL: Carmen, 38, 1.º, Barcelona, a cargo de Ramon (padre).

Consultorio: Arrieta, 11, bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).



Viernes dia 19 de Agosto de 1921.— A las 9 y media.

VELADA DE GRAN MODA CON SEXTETO

ESTRENO de los episodios 15, 14 y 15 últimos de la sensacional serie americana

Rugido en la sombra

Por los grandes actores
BEN WILLIAMS y NEVA GERBER

— Titulados —

El cuarto simbolo :: Enterrado vivo :: Desenmascarado

— EN BREVE —

Reprise de la gloriosa polémica alemana

— MADAME DUBARRY —

Genial interpretación de la genial POLA NEGRI

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del dia 27 de Junio de 1921

Presidió el señor Alcalde don Juan Lluis, con asistencia de los Concejales señores de Torres, Pons Cavallé, Olives, Giménez y Servera.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Autorizar a don Pedro Castell Riu-davets para reformar el zócalo y esquinalda de la casa número 7 de la calle Mayor.

Conceder el servicio sanitario y un socorro de dos pesetas al mes a la vecina Juana Pons Anglada.

Interés del Diputado a Certeras señor García Parreño interponga su valiosa influencia a fin de disponer la construcción de las obras de la Sección de carretera Alayor-San Cristóbal por medio de administración, ya que también ha dado recaudado negro la tercera subasta celebrada para su contratación.

Se acordó la distribución de fondos para el corriente mes. La música tendrá el dia de San Pedro y domingos sucesivos en la Plaza del Príncipe de 5 a 7 de la tarde.

Gobernación: 1.º Instancia de don Rafael Pons Sistés, Veterinario, vecino de Mercadal pidiendo que, a fin de hacer prácticas de su profesión para perfeccionarse en la misma, se le nombre Veterinario Municipal supernumerario sin sueldo y se le señalen los servicios que podrá prestar.

2.º Reclamaciones presentadas en contra del Padrón de Carruajes, Caballerías, Perros y Bicicletas, fijando para el corriente ejercicio.

3.º Y nombramiento de Resaudador del mismo Padrón.

Beneficiencia: Inclusión en las listas del servicio Sanitario y accesorios de la vecina Juana Pons Florit.

Festejos: Trabajos preparatorios y formación del Programa de la fiesta de San Lorenzo de este año.

Y se levantó la sesión.

Alcaldía de Mahón

El señor Ingeniero Jefe de esta provincia del servicio Agronómico Nacional, en comunicación de ocho del corriente me dice lo que sigue:

«Reglamentado por R. D. de 14 de Noviembre de 1919 cuanto se refiere a la fabricación y comercio de abonos químicos y minerales, siempre con el fin de velar por los intereses del Agricultor y defenderle contra la mala fe que en tantas ocasiones se registra en la venta de dichas sustancias, he de proponer a usted que coadyuve a mi propósito de proseguir la campaña emprendida en el pasado año con el fin de conseguir, en pro de los intereses mencionados, que se cumpla en su todo el R. D. de referencia.»

«El artículo 5.º de esta disposición dice textualmente: «Los fabricantes, depositarios, comisionistas y cualesquier otros vendedores de abonos quedan obligados a obedecer estas disposiciones para evitar todo fraude o falsificación. A tal efecto, se crea en cada una de las Jefaturas de las Secciones Agronómicas un Registro, en el que tendrán obligación de inscribirse todos los fabricantes, depositarios, comisionistas y vendedores de abones de las provincias respectivas, expidiéndoles el oportunamente certificado de inscripción, sin el cual nadie podrá fabricar ni expedir abones.»

«Los fabricantes y expendedores de abones deberán participar incluyéndose en la primera quincena de cada mes a las Secciones Agronómicas respectivas, las cantidades y composición de los abones que tengan en almacén, para proceder cuando se estime conveniente a su inspección y reconocimiento.

«De las infracciones que se cometan darán cuenta los ingenieros Jefes

de las Secciones Agronómicas a los Gobernadores civiles, les cuales impondrán en cada caso una multa de 200 a 500 pesetas, según las circunstancias que concurren en la falta.

«En los casos de reincidencia, la multa será doble de la impuesta anteriormente.

«Estando dispuesta esta Jefatura, como antes he indicado, a que se cumpla scrupulosamente este requisito, ruego a V. que, por los medios a su alcance, dé la mayor publicidad a la obligación que determina el artículo transcrita, para que, en ningún caso, puedan alegar ignorancia los que a él faltaren.

«Quedan exentos de esta obligación los Sindicatos Agrícolas, Cejas rurales y demás Sociedades de Agricultores que faciliten abonos a sus asociados.»

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 16 de Agosto de 1921.—El Alcalde, Gaspar Pons.

SARNA

Antisárniaco MARTÍ
el único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

PAQUETES POSTALES. Hilos de cáñamo fuerte para su atado. Precio Pesetas 4'50 kilo con descuento, por mayor.

Depósito: Iglesia, 14.

COK

De superior calidad
Desde 1.º de Abril nuevos precios

FÁBRICA DE GAS

AL COMERCIO

Se halla a la carga en Barcelona el pailebot

JUPITER

que saldrá en breve para ésta, al mando del patrón don Jaime Ensesat.

Despacho en Mahón, armador don Jaime Huguet.—En Barcelona, señora Moll, viuda de Corominas, Plata, 4.

LIBROS NUEVOS

La Gran Flota Británica

(1914-1916)

Por el Almirante JOHN R. JELLINE

Operaciones navales inglesas en el mar del Norte desde la ruptura de hostilidades hasta después de la batalla de Jutlandia.

Traducción del comandante de Infantería de Marina DON MATEO O'FELAN.

PRECIO: 25 PESETAS.

E. LUDENDORF

Mis recuerdos de la guerra

(1914-1918)

Obra ilustrada con 46 croquis de las operaciones más importantes y 10 mapas de conjunto de las grandes campañas en todos los frentes.

Traducida directamente de la cuarta edición alemana por DON MANUEL DE MONTOLIU.

PRECIO: 40 PESETAS.

Véndense ambos libros en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Crédito Mercantil de Menorca

Pregamos el cumplimiento de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 de Agosto próximo. Los señores interesados de títulos de la expresada Deuda, que los tengan entregados en estas Oficinas para el canje, pueden también cobrar dicho depósito, mediante presentación del resguardo que recibieron al depositario.

25 a

LEGIÓN EXTRANJERA

Españoles y extranjeros: Se crean dos BANDERAS DE LEGIONARIOS (cuarta y quinta). Muchos de los primeros LEGIONARIOS son ya SARGENTOS y serán SUBOFICIALES y OFICIALES.—PRIMA DE ENGANCHE: 700 pesetas por año; 800 por cuatro; muy buena comida. Soldada extraordinaria, que aumenta con los años de servicio. PRESENTAOS EN EL BANDERÍN DE ENGANCHE.—¡VENID EN SEGUIDA!

rebaja; en sesión celebrada el 5 del corriente acordó por unanimidad rebajar el apoyo y adhesión de las Corporaciones y Entidades de esta provincia interesadas en el asunto, con objeto de elevar una exposición a la compañía concesionaria del servicio, en súplica de que haga extensiva proporcionalmente a las otras comunicaciones marítimas regulares subvencionadas de Baleares, la rebaja concedida, tanto en pasajes como en fletes, a la mencionada línea Palma-Barcelona.

Lo que en cumplimiento del referido acuerdo me complazco en hacerlo público, para que al plazo de veinte días puedan las Corporaciones y Entidades interesadas dirigir sus adhesiones al local que ocupa este Consejo, en la plaza de Santa Eulalia número 11 de esta capital.

Palma 11 de Agosto de 1921.—P. A. C.—El Secretario, Miguel Jaurme.—El Presidente, Conde de Peraledas.

Movimiento de buques
Para Barcelona salió ayer tarde el vapor correo «Mahón».

—Mañana a las ocho de la mañana saldrá de este puerto para Alejandría y Barcelona el «Canalejas».

—Esta mañana habrá regresado a Ciudadela el vapor de este nombre, precedente de Palma.

Liga Marítima

Fue bastante la concurrencia que se reunó estos días de fiesta en las terrazas de dicha entidad.

Ayer por la tarde se improvisó una regata de traineras de seis remos y patrón conteniendo dos fuertes equipos, tripulando las embarcaciones «Eteómera» y «Rayor» patroneadas por los señores Obrador y Vilardell respectivamente.

Ganó la «Eteómera» por estar mejor entrenado su equipo.

La improvisada regata despertó gran entusiasmo y fue presenciada en el muelle por muchos aficionados que aplaudieron a los dos equipos.

El recorrido fué el siguiente: salida frente al local social, remontar los berrizos que estaban fondeados cerca Cala Rata y regresar al punto de salida. Se invirtieron poco minutos en el trayecto.

De organizarse con más frecuencia algunas regatas en nuestro puerto, es seguro que el público corresponderá, dando el entusiasmo que vuelve a reinar.

Según noticias se trata de realizar el próximo domingo una regata de goieros tripulados por bellas e inteligentes señoritas. De ser cierto la iniciativa, con seguridad que la activa Junta de la Liga acogerá con agrado la idea y la apoyaría en la medida de su alcance.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona 16 de Agosto

Amortizable 4 1/2% A.	100'00
Id. 5 p.º A. 1900	94'00
Id. " B. " 1910	94'00
Id. " B. " 1917	94'00
Id. " B. " 1924	94'00
Interior 4 p.º A.	68'40
Id. " B.	68'30
Exterior " A.	84'25
Id. " B.	84'10
Obl. Norte Prioridad Barcelona	79'18
Id. Barcelona-Electricidad 5%, 1918	79'18
Id. Cáceres Variable	52'40
Id. Andalucía 2.º serie fijo	99'00
Francos cheque París	44'75
Libras id. Londres	60'45
Marcos id. Berlín	28'46
Coronas id. Viena	3'60
Dollars id. Roma	54'00
Dollars id. Nueva York	77'55
Frances id. Zurich	151'25

BOLSA DE MADRID

16 de Agosto de 1921

Obligaciones Tesoro 5 p.º A.	101'00
Id. " B. "	100'75
Cédulas B. Hipotecario España 4%	100'00
Id. " 5% "	98'25
Id. " 6% "	104'00

COK
PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Cronica local y general

en el sistema si no es la Despedida.

Para incorporarse a su nuevo destino marchó ayer a bordo del vapor «Mahón» don Nadal Torrendell, que hasta hace poco ha desempeñado con reconocida competencia el cargo de músico mayor del Regimiento Infantería de Mahón núm. 63.

Lleve buen viaje y dícame prospereidades.

Asociación de Vecinos en Palma

Sabemos que bajo el título que encabeza estas líneas se está organizando una asociación con el fin exclusivo de defender los derechos del vecindario con la pujanza que da la fuerza colectiva llevando una necesidad de mutua defensa:

Contra la insinuada subida de alquileres caprichosamente usando de ardides curiales.

Contra los desfuidadores de todo género que explotan al vecindario palmeano en todo aquello que es más necesario para las primeras atenciones de la vida.

Y en fin, se propone emprender una interesante campaña contra toda clase de abusos en general procurando secundar el celo de las autoridades que se propongan de verdad defender los intereses del vecindario.

COK
El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

El Ministro de la Guerra

Antes de solucionarse la última crisis ministerial publicó *El Imparcial* un artículo del que copiamos los siguientes párrafos:

«Dicese que, por razones que no se nos alcanzan, va a llevarse a la cartera de Guerra al autor de las referidas que de manera tan poderosa han servido para traer a la amarga desdicha presta. ¿Será discreta la mejorada cosa cuando el país ve estuporado cómo seguimos sin material moderno después de pedirselo tantas millores para darle eficacia al Ejército? ¿Será oportuno echar por tales rumbos al iniciarse la averiguación de culpaa? Lo menos que pudiera pensarse es que, también ahora, veríamos quedar sin sanción los yerros que han conciudado de desorganizar al Ejército.»

El nuevo Gobierno

En el nuevo Gobierno figuran dos mauristas: los señores Maura y Silié, dos círvistas, los señores La Clerca y Maestre, dos conservadores, el señor Matos y el Conde de Coelio de Portugal, actual Gobernador de Zaragoza y Teniente coronel del Ejército; los conservadores le nombraron para dicho cargo, si bien no tiene una significación política bien definida, su nombramiento de Gobernador tuvo parecido con el del señor Martínez Andrade para el de Barcelona; dos republicanos, el Marqués de Corina y el señor González Montaña, si bien este último, como el Conde de Coelio, no puede ser perfectamente clasificado, desde que fué ministro de Estado en el anterior Gobierno del señor Maura; un regionalista, el señor Cambó, y un gascón priista el señor Francisco Rodríguez.

COK
Clase superior
FÁBRICA DE GAS

Limosnas en metálicos

El domingo día 21 del que cursamos, en la calle de Bélgica, núm. 24, de nueve a diez de la mañana, se repartió una limosna de 25 céntimos a 80 pobres que se presentaron. En caso de no presentarse bastantes, el sobrante se entregará a la Beneficencia.

Instrucción militar

Todas las mañanas efectúa prácticas de instrucción en el pasillo de Augusto Miranda la sección de tropas de Intendencia bajo el mando del sargento.

Material para Melilla

En el correo que salió el sábado último fueron embarcadas con destino a Melilla 1.250 cajas conteniendo dos millones y medio de cartuchos con pólvora.

También se llevó dos carros ligeros capaces para poder llevar mil y dos mil litros de agua respectivamente.

La semana anterior se embarcaron el camión de Intendencia y una guarnición de la Base Naval.

Noticias certas

Un jovencito hijo de don Francisco Truyol, que habita en la calle de Basílio, 45, entregó ayer en el Gobierno Militar de esta isla un paquete con tres cargadores de cartuchos Mauser que dijo había encontrado en terrenos de Cala Mezquida, habiéndole dado las gracias en aquella dependencia por dicho acto.

Con motivo de la crisis ministerial han dimisionado muchos funcionarios públicos, entre ellos buen número de gobernadores civiles y de alcaldes de real orden.

Bajo la presidencia del alcalde don Gaspar Pons Zabala el Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria de segunda convocatoria y concurrieron al acto los concejales señores Pons Carreras, socialista; Mir, monárquico; Pons Mezquida, Bosch y Olives Sintes, republicanos.

Ayer llegaron de Barcelona 34 pasajeros y salieron por la tarde en el mismo buque 42.

A V I S O

En el acreditado establecimiento de don Pedro Oliver, Plaza del Príncipe nº 6, se sirven los mantecados, helados y toda clase de refrescos con el esmero y pulcritud a que tiene acostumbrada a su parroquia.

Servicio a domicilio.

PÉRDIDA.—Desde la carretera de Villa Carlos hasta la calle de Ramis, pasando por el muelle y subiendo por la cuesta de la Alameda, se perdió una carriola de mano, conteniendo unas cuarenta y cinco pesetas. Se graticará a la persona que la entregue en esta imprenta.

BOLSILLERA para encargada de sección en taller. Se necesita. Informes en esta imprenta.

Representante muy relacionado en Mallorca con toda clase de refrescos y garantías, aceptaría condiciones de casa formal fabricante en queso mahón.

Informarán, calle Comercio, 9.—
2
Mahón.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA.

Del 16 Junio 1921

Francos	60'45
Libras	28'46
Dollars	7'75
Liras	34'00
Marcos	8'60
Coronas austriacas	
Interior serie A.	68'25
id. B.	68'15
id. C.	68'15
Amortizable 5 p.-% A. 1900.	
id. B.	
Exterior serie A.	84'55
Norte	55'85
Alicante	55'85
Andalucía	55'00
Orense	17'00
Orientes Prioridad	59'00
Cáceres Variable	
Amortizable 5 p.-% A. 1917.	94'00
id. B.	94'00
Interior 1/2 de mes.	

SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Las operaciones en Marruecos

Éxitos de nuestras tropas

Queda cerrada la península de Tres Forcas. Resistencia obstinada del enemigo. — Lucha cuerpo a cuerpo. — El enemigo abandona cadáveres, armas y prisioneros. — Avances en la zona de Larache

Barcelona 16 a las 23 30 y 17 a las 2 30.

Los moros son derrotados y disperados

Melilla.—En el parte oficial de hoy martes 16 se comunican al público las noticias siguientes:

Las fuerzas mandadas por el general Caamaño, han establecido una posición que cierra por completo al enemigo el acceso a la península de Tres Forcas y hace la cuenca de Río de Oro.

Intervinieron en esta operación las columnas Sazurio y Riqueime. Nueve tropas alcanzaron un éxito completo.

El enemigo se batía con tenacidad tal que hubo que luchar cuerpo a cuerpo hasta que los moros fueron enteramente derrotados y perseguidos.

En su retirada, que degeneró en huida a escape sin hostilizar siquiera a los nuestros, los rifleros abandonaron cadáveres, armas y pertenencias. Entre estos figuraron desertores de la policía indígena.

Contribuyó a conseguir esta victoria el cañonero «Lauria», al conectar cortas fogueos sobre las masas cabileñas.

Otro éxito en Larache

Los contingentes que operan en la zona de Larache han dado un buen avance y han conseguido cerrar el valle de Urjacen.

Los escuadrones indígenas maniobraron con gran habilidad.

Las tropas españolas infligieron al enemigo numerosísimas bajas.

Por nuestra parte resultaron heridos los alfereces don Enrique Mauricio, don Simón Serazza y don José Ros, dos sargentos y cuatro soldados.

El total de bajas que registramos en esta acción es de cuarenta y tres.

La edicta de unos cautivos

A bordo del cañonero «Lauria» han llegado a Melilla heridos, enfermos, mujeres y niños libertados recientemente del saqueo en que los tenía Abd el Krim. El desembarque de estos infelices ha sido emocionante.

Su liberación y rescate se deben al amigo Ben Said, moro adicto y hasta hoy muy amigo de España.

Este escribió a la familia de Krim y habló al hermano de Abd el, un rifeño que estudió para ingeniero en Madrid.

En varias conferencias con los jefes de la jareta el caid les convenció de que se debía humanizar la guerra.

El more loal a España vió al caid el Araujo y a los demás jefes y oficiales caídos y les entregó cartas de sus familias.

Desde aquel momento Dris y Ben Said aseguraron el éxito de la gesta.

Se dió una fiesta moruna en honor y presencia de los cautivos.

Krim se hizo acompañar hasta su cuartel general por el caid Dris y éste asistió a una gran junta de jefes de las jarcas. Allí vieron a los Bebasas que con sus partidarios de los alrededores de Melilla son los culpables de la matanza de españoles asesinados en

El señor Pena está herido de bala en la cabeza.

Ha referido importantes pormenores relacionados con la expedición de Monte Arruit.

Ha declarado que se perdió el material de artillería en el combate de Batel y que al llegar a Monte Arruit murieron trece oficiales. La mayoría de las bajas fueron causadas por disparos de cañón.

Dice que la herida del general Navarro es leve.

Del momento

En Barcelona continúa el embarque de tropas. Se aplaza hasta mañana el de los zapadores.

El Gobierno desmiente que se haya ordenado la suspensión de embarques de tropas. Estas se concentrarán en el litoral de Andalucía en espera de que se descongestione la plaza de Melilla.

Se dispone de servir en África a los soldados que tengan un hermano en campaña y también a los que tengan un hermano herido.

Se ha confirmado que los moros utilizaban los heliografos robados a España.

La mayoría de los moros prisioneros dicen que los rifeños emplean a temor el castigo que les impone el Alto Comisario general Berenguer.

A bordo del yate «Giralda» ha embarcado aquel elevado funcionario que se dirige a Ceuta para saludar al jefe de nuestra zona.

El Gobierno ha ratificado su confianza al general Berenguer.

El presidente de la Cámara de la Propiedad de Melilla, doctor Gueira, se ha ofrecido para curar a los españoles prisioneros de Krim.

LA POLÍTICA

La censura

Se dice y asegura que en breve se suspenderá la previa censura sobre la prensa.

El nuevo ministro de la Gobernación, conde de Coello de Portugal, ha prometido suavizarla mucho.

Notas personales

Apenas solucionada la crisis el Rey ha marchado a Santander de vera no.

Se dice que el señor Cambó rehuirá la carrera de Hacienda y que llegará a Madrid el sábado.

Han sido nombrados:

El señor Lequerica, subsecretario de la Presidencia, y el señor Montes Jovellanos de Gobernación.

El marqués de Frentera, gobernador de Madrid.

Tres noticias

En provincias hay tranquilidad.

En el Gurugú se han visto guerras.

Las cortes se reabrirán el 20 de Septiembre.

Tipografía Mahonense. Calle Nueva.



LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDENEstos libros no suscitan principios que combatan
ninguna idea política ni religiosa.**Siempre adelante.**Colección de anécdotas y ejemplos que encantan a
la juventud del joven hacia el bien de la vida humana.**Abriére paso.**Confirmación demostrativa del criterio sostenido en
el primer volumen. Confirme su interese este
LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.Cada tomo, 4 pzs., en rústica. — F.
escadrone, 5 pts.Véndense en la «Tipografía» Mahón
calle Nueva.**G H N G H****HORNILLOS PARA COK**

Pídanos detalles.

No se arrepentirá.

FABRICA DE GASCada uno es un gasto de 100 pesetas.
Cada uno es un gasto de 100 pesetas. - El consumo depende
de la calidad de los hornillos.**TIPOGRAFIA MAHONESA****CALLE NUEVA**

**Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro
y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial**

**Se sirven todas las obras editadas tanto en
España como en el extranjero. Relaciones
con las principales casas editoriales. Obras
literarias y científicas**

**Gran surtido en toda clase de objetos de
escritorio. Papel para cartas. Papel pauta-
do para música. Papeles y objetos para
dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera**

FORD**AUTOMOVIL UNIVERSAL**

Muchos de ellos en uso en esta isla.
— PRECIOS SOBRE VAPOR EN CÁDIZ —

Turismo sin arranque	Id. con arranque eléctrico	Ptas. 6.125
Voiturette sin arranque	Id. con arranque eléctrico	» 6.630
» » »	» » »	» 5.790
Camiones fondeados con neumáticos o macizos	» 5.875	

Delegado para las ventas en Menorca: **Don Juan F. Vidal, Doctor Orfila**, número 8, Mahón.

Venta de NEUMÁTICOS FIRELLI

TODOS LOS DIAS

DE UNA A TRES TARDE

Facilitanse partidas de dinero para pagaré, rentas vitales (fonds per-
dus) e hipotecas.

Deséanse partidas de dinero para las anteriores operaciones.

Actua mente hoy para ceder a renta vitalicia varias partidas de 1.000,
2.000, 3.000 y 4.000 duros en buenas condiciones.Hay varias casas para vender en Mahón, Villasarios y Ciudadela,
como también en la primera ciudad varias solares y viviendas en los muelles
del Puerto.**ACTIVIDAD DISCRECIÓN Y EXACTITUD**Motores a gasolina marea «VELLINO», y de los cuales ya hay uno fun-
cionando en la panadería de don Juan Orfila y Terrer, de Ciudadela, y ahora
acaba de adquirirse uno de 3 y 1/2 H.P., la acreditada fábrica se toca de
don Miguel Mercadal, de igual ciudad, y que dentro de pocas días estará fun-
cionando. Solo consumen de 255 a 240 gramos de gasolina por caballo hora.
Se dan facilidades para los pagos.Motores marinos: de varias marcas, interiores y exteriores (de a peso)
estos últimos, desde 2 a 5 H.P. y de 2 cilindros (fijarse bien), magnete sepa-
rato y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al mismo.Informarán en Mahón,
En Ciudadela, don Juan Lluch Bagur, calle de María Auxiliadora
número 4.**Cortinas-persianas**Orientales. Fantasia. Cadenilla y
Tegidas,
Se ensayan en la Esterería de
Luis Mas — Deyá, 5.**Colección Universal**NOVELAS — TEATRO — POESÍA
FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES
HISTORIA — MEMORIAS — ENSAYOSLas obras más famosas antiguas
y modernasVéndense en la Tipografía Mahonesa
calle Nueva.**¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?**

Quién conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto, encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

Lithinés del Dr. GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino, para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA:
PALMAU OLVERAS, 14. Piso de la Industria, 14 — BARCELONA

¡Insisten! Exija el nombre del doctor!

Indicador de DireccionesSOMBRERERIA de Francisco Vives — Fina
la temporada rebaja de precios, café y
Plaza Aravaca número 8.CAFÉS tostados. Los de mejor marca de
Puerto Rico, Méjico y Brasil, están en día
en el comercio de José Márquez, plaza
García 15, Norte 1, Mahón.ACEITES de oliva, filtrados y del mejor
susto, marca Joaquín Regés de Valencia.
Véndense en la Plaza del Corral, seguida ala izquierda de la calle de la Victoria, en
el número 10, que da a la calle de la Victoria.

EL GRAN DIARIO MADRILEÑO

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

con extenso y brillante informe de

la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA